



## Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Distr.: General  
4 January 2024  
Russian  
Original: Spanish

### Комитет по ликвидации расовой дискриминации

#### Заключительные замечания по объединенным двадцать первому — двадцать четвертому периодическим докладам Многонационального Государства Боливия\*

1. Комитет рассмотрел объединенные двадцать первый — двадцать четвертый периодические доклады Многонационального Государства Боливия<sup>1</sup> на своих 3023-м и 3025-м заседаниях<sup>2</sup>, состоявшихся 21 и 22 ноября 2023 года. На своих 3042-м и 3043-м заседаниях, состоявшихся 5 декабря 2023 года, Комитет принял настоящие заключительные замечания.

#### A. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенных двадцать первого — двадцать четвертого периодических докладов государства-участника и с удовлетворением отмечает тот факт, что в них содержатся ответы на вызывающие озабоченность вопросы, сформулированные Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях.

3. Комитет с удовлетворением отмечает возобновление по прошествии 10 лет диалога с государством-участником, а также открытый и конструктивный характер данного диалога, проведенного с делегацией высокого уровня.

#### B. Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает подписание государством-участником в 2015 году Межамериканской конвенции против расизма, расовой дискриминации и связанной с ними нетерпимости и Межамериканской конвенции о борьбе со всеми формами дискриминации и нетерпимости и призывает их ратифицировать.

5. Комитет приветствует принятие государством-участником следующих законодательных мер:

а) Закон № 937 от 2017 года о провозглашении Национального дня языков и культур коренных исконных крестьянских наций и народов, а также афроболивийцев;

б) Закон № 870 от 2016 года о народном защитнике;

в) Закон № 848 от 2016 года о провозглашении Десятилетия афроболивийского народа;

\* Приняты Комитетом на его сто одиннадцатой сессии (20 ноября — 8 декабря 2023 года).

<sup>1</sup> CERD/C/BOL/21-24.

<sup>2</sup> CERD/C/SR.3023 и CERD/C/SR.3025.



- d) Закон № 450 от 2013 года о защите коренных исконных наций и народов в ситуации повышенной уязвимости;
  - e) Закон № 370 от 2013 года о миграции;
  - f) Закон № 251 от 2012 года о защите беженцев и порядок его применения;
  - g) Закон № 139 от 2011 года о провозглашении Национального дня борьбы с расизмом и всеми формами дискриминации;
  - h) Закон № 200 от 2011 года о провозглашении Национального дня афроболивийского народа и его культуры;
  - i) Закон № 073 от 2010 года о разграничении юрисдикций, регулирующий сферу действия юрисдикции коренного исконного крестьянского населения и других конституционально признанных юрисдикций.
6. Комитет также с удовлетворением отмечает принятие государством-участником следующих административных мер и программ:
- a) декрет верховной власти № 4793 от 2022 года, регламентирующий порядок применения Закона № 450 от 2013 года о защите коренных исконных наций и народов в ситуации повышенной уязвимости;
  - b) Межсекторальный план комплексного развития по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации в целях обеспечения достойной жизни на 2021–2025 годы;
  - c) План по реализации Десятилетия афроболивийского народа на 2016–2024 годы;
  - d) Межсекторальный план Многонационального Государства Боливия по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации на 2016–2020 годы;
  - e) министерское постановление № 050 от 2016 года, устанавливающее порядок натурализации беженцев в Многонациональном Государстве Боливия;
  - f) политику Многонационального Государства Боливия по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации (План действий на 2012–2015 годы).

## **C. Вопросы, вызывающие беспокойство, и рекомендации**

### **Статистика и социально-экономические показатели**

7. Комитет признает усилия государства-участника по сбору демографических и социально-экономических данных с учетом критерия самоидентификации в ходе переписи населения и жилищного фонда, проведенной в 2012 году. Однако он с беспокойством отмечает сообщения о том, что эта практика не осуществляется на систематической основе с соблюдением всех необходимых требований. Комитет выражает озабоченность в связи с ограничениями в сборе полных данных и в управлении информационными системами, а также в обновлении и ведении баз данных, что препятствует получению статистических и социально-экономических показателей в отношении афроболивийцев, мигрантов, беженцев, просителей убежища и лиц без гражданства. Кроме того, Комитет с беспокойством отмечает, что критерий самоидентификации систематически не включается в административные реестры, официальные статистические документы и установленные образцы жалоб на акты расизма и дискриминации. Несмотря на разъяснения, предоставленные делегацией государства-участника, Комитет обеспокоен сообщениями о методологических недостатках, касающихся включения пункта о самоидентификации в перепись населения и жилищного фонда 2024 года (статьи 1 и 2) и подготовки социологов для ее проведения.

8. Ссылаясь на руководящие принципы представления докладов государствами-участниками согласно Конвенции<sup>3</sup> и вновь заявляя, что отсутствие всеобъемлющих статистических данных ограничивает способность государства-участника признать существующие диспропорции и структурную дискриминацию, подпитывающие и увековечивающие расовую дискриминацию и неравенство, и не позволяет ему оценить порядок реализации всеми слоями населения своих прав в соответствии с Конвенцией, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить на систематической основе при помощи всех инструментов социологических опросов, планирования и статистики, включая перепись населения и жилищного фонда 2024 года, официальные административные реестры и установленные образцы жалоб на акты расизма и другие формы дискриминации, сбор всеобъемлющей информации, опирающейся на принцип самоидентификации, а также данных об участии в политической жизни и социально-экономических показателях в разбивке по расе, цвету кожи, происхождению, национальной или этнической принадлежности или любому другому значимому критерию в целях мониторинга применения положений Конвенции, формирования государственной политики, основанной на фактических данных, и разработки особых мер для конкретных групп населения;

b) провести в координации с гражданским обществом широкие консультации и кампании по улучшению коммуникации и информированию о методологии проведения переписи населения и жилищного фонда 2024 года и о включенных в нее вопросах, а также осуществлять процесс обучения и вести информационно-просветительскую работу о принципе самоидентификации для лиц, ответственных за заполнение опросных листов, с целью сбора достоверных данных, точно отражающих демографический состав населения;

c) обеспечить подготовку, публикацию и регулярное распространение статистических отчетов и аналитических материалов о демографическом составе населения, а также социально-экономических показателей и данных об участии в политической жизни, уделяя особое внимание афроболивийцам, мигрантам, беженцам, просителям убежища и лицам без гражданства, находящимся в государстве-участнике;

d) принять все необходимые меры в целях надлежащего обновления и ведения демографических баз данных и социально-экономических показателей и показателей соблюдения прав человека, в том числе путем актуализации и усовершенствования системы показателей соблюдения прав человека, в целях обеспечения свободного доступа к соответствующей информации и ее распространения на регулярной основе, с тем чтобы предоставить носителям прав возможность ознакомления со своими правами, а также контроля и оценки их применения и реализации в соответствии с положениями Конвенцией.

#### Статус Конвенции в национальной правовой системе

9. Комитет принимает к сведению применимость Конвенции в национальной правовой системе государства-участника, а также судебную практику Многонационального конституционного суда, ссылающегося на некоторые положения Конвенции (постановления Многонационального конституционного суда № 0426/2012, № 0540/2012, № 1487/2012, № 0014/2013-L и № 0897/2013). Однако Комитет выражает сожаление об отсутствии конкретной информации о применимости положений Конвенции в четырех видах автономий государства-участника, таких как департаменты, провинции, муниципалитеты и коренные исконные сельские автономии (статьи 1 и 6).

<sup>3</sup> CERD/C/2007/1.

10. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры для содействия применению положений Конвенции в четырех видах автономий, таких как департаменты, провинции, муниципалитеты и коренные исконные сельские автономии, посредством организации программ обучения для судей, прокуроров, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, членов Многонационального законодательного собрания и других должностных лиц, отвечающих за осуществление Конвенции, а также путем проведения соответствующих информационных кампаний, ориентированных на носителей прав, с целью обеспечения применения ее положений и использования ссылок на них в случае необходимости в национальных судах и других судебных инстанциях;

б) повысить уровень информированности широкой общественности о процедуре подачи сообщений в соответствии со статьей 14 Конвенции, признающей компетенцию Комитета получать и рассматривать индивидуальные жалобы;

в) включить в следующий периодический доклад сведения о конкретных случаях судебной практики по применению положений Конвенции в четырех видах конституционно признанных автономий и других соответствующих юрисдикциях;

г) рассмотреть возможность налаживания новых форм технического сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях эффективного применения положений Конвенции и других документов по правам человека в четырех видах автономий страны, таких как департаменты, провинции, муниципалитеты и коренные исконные сельские автономии.

**Законодательные меры по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации**

11. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что Закон о борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации (Закон № 045/2010) не содержит четкого определения и явного запрета прямой и косвенной дискриминации как в государственной, так и в частной сферах. Комитет с сожалением отмечает, что Закон № 045/2010 не предусматривает применения принципа переноса бремени доказывания на ответчика в гражданско-правовых и административно-правовых делах, связанных с расовой дискриминацией. Несмотря на сообщения о росте в связи с принятием Закона № 045/2010 числа жалоб на акты расизма и другие формы дискриминации, Комитет выражает озабоченность по поводу ограниченного применения данного закона и незначительного числа приговоров, вынесенных в отношении виновных, — в период с 2010 года по 2021 год был вынесен всего лишь один такой приговор. Кроме того, Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации о мерах по защите жертв и возмещению им ущерба (статьи 2 и 6).

12. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия, Комитет вновь заявляет, что отсутствие или незначительное число жалоб, судебных преследований и приговоров по фактам расовой дискриминации не означает ее отсутствия, а фактически свидетельствует о наличии расовой дискриминации в судебной системе и о ее масштабах. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения эффективного применения законодательных положений, направленных на борьбу с расизмом и всеми формами дискриминации. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести поправки в Закон № 045/2010 с целью включения в него четкого определения и явного запрета прямой и косвенной дискриминации как в государственной, так и в частной сферах, а также возможности переноса бремени доказывания на ответчика в гражданско-правовых и административно-правовых делах, связанных с расовой дискриминацией;

b) обеспечить, чтобы все сотрудники, ответственные за применение законодательных положений, направленных на борьбу с расизмом и всеми формами дискриминации, проходили на регулярной основе специализированную подготовку по вопросам борьбы с расизмом и расследования случаев расизма и дискриминации, а также судебного преследования по таким делам;

c) обеспечить тщательное расследование всех жалоб на акты расизма и дискриминации, должным образом наказывать виновных и установить судебные и внесудебные меры по защите жертв и возмещению им ущерба;

d) удвоить усилия по проведению информационно-просветительских кампаний на языках коренных народов и с учетом их культурных особенностей, ориентированных на широкую общественность и освещающих вопросы применения существующих правовых положений и механизмы подачи жалоб на проявления расизма и всех форм дискриминации, а также поощрять жертв таких преступлений к подаче жалоб;

e) предоставить в следующем периодическом докладе актуализированные статистические данные о всех административных, конституционных и уголовных жалобах, поданных в правоохранительные органы в четырех видах автономий страны, о начатых расследованиях и их результатах, а также о мерах по защите жертв и возмещению им ущерба, с информацией в разбивке, в частности, по гендерному признаку и по признаку этнического и национального происхождения жертв, с целью выявления наиболее пострадавших групп населения;

f) учитывать в своей деятельности практическое руководство по разработке всеобъемлющего антидискриминационного законодательства<sup>4</sup>, подготовленное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

#### **Институциональные рамки для борьбы с расовой дискриминацией**

13. Комитет признает усилия государства-участника по созданию институциональных рамок для предупреждения расовой дискриминации и борьбы с ней. Однако он выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о том, что институциональный механизм, состоящий из Национального комитета и Главного управления по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации, сталкивается с недостатками в своей организации и нехваткой финансовых, людских и технических ресурсов, что затрудняет эффективное выполнение им своего мандата. Кроме того, озабоченность Комитета вызывают сообщения об ограниченной эффективности работы комитетов по борьбе с расизмом, созданных на уровне департаментов в соответствии с Законом № 045/2010 (статья 2).

14. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить широкое вовлечение в проведение консультаций всех слоев населения, участвующих в работе Национального комитета и Главного управления по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации, с тем чтобы принимаемые государственные программы и политика отражали плюрализм мнений и взглядов различных наций и народов, совместно проживающих в государстве-участнике;

b) обеспечить эффективную координацию между Национальным комитетом и комитетами департаментов по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации для эффективного осуществления ими своих полномочий, а также выделить данным комитетам финансовые, людские и технические ресурсы для эффективного выполнения ими своих функций;

<sup>4</sup> См. [https://www.ohchr.org/sites/default/files/documents/publications/2022-11-28/OHCHR\\_ERT\\_Protecting\\_Minority%20Rights\\_Practical\\_Guide\\_web.pdf](https://www.ohchr.org/sites/default/files/documents/publications/2022-11-28/OHCHR_ERT_Protecting_Minority%20Rights_Practical_Guide_web.pdf) (на английском языке).

с) укрепить финансовый, людской и технический потенциал Национального комитета и Главного управления по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации в целях эффективного осуществления ими своих полномочий по продвижению, разработке и реализации государственной политики по борьбе с расизмом и дискриминацией.

#### **Национальное правозащитное учреждение**

15. Комитет принимает к сведению тот факт, что Глобальный альянс национальных правозащитных учреждений аккредитовал Управление народного защитника Многонационального Государства Боливия и присвоил ему категорию «А». Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием понятного, прозрачного, основанного на участии и заслугах процесса отбора кандидатов на пост заместителя народного защитника и сотрудников Управления народного защитника, а также недостаточным выполнением предложенных Управлением рекомендаций, которые способствовали бы более эффективному применению положений Конвенции (статья 2).

16. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 17 (1997) о создании национальных учреждений для содействия применению положений Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику разработать и внедрить понятный, прозрачный, основанный на участии и заслугах процесс отбора и назначения заместителя народного защитника и сотрудников Управления народного защитника, обеспечить достаточные финансовые, людские и технические ресурсы для эффективного и независимого осуществления Управлением своего мандата в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и выполнять рекомендации Управления народного защитника для содействия реализации прав, закрепленных в Конвенции.

#### **Формы множественной и перекрестной дискриминации**

17. Комитет вновь выражает свою озабоченность по поводу ограниченного применения на практике принципа недискриминации, а также по поводу сохраняющегося социально-экономического, расового и гендерного неравенства в государстве-участнике<sup>5</sup>. Комитет выражает обеспокоенность в связи с ограниченным воздействием мер, направленных на предупреждение и борьбу с множественными и перекрестными формами дискриминации, с которыми сталкиваются женщины, дети и подростки, пожилые люди, люди с инвалидностью и лесбиянки, геи, бисексуальные, трансгендерные и интерсекс-люди, принадлежащие к этническим группам или к числу мигрантов. Комитет с озабоченностью отмечает сообщения о различных барьерах, с которыми сталкиваются эти группы при осуществлении своих гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, в частности, на доступ к образованию, здравоохранению и трудоустройству, а также к достойному уровню жизни (статьи 1–2 и 5).

18. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для борьбы с множественными и перекрестными формами дискриминации, с которыми сталкиваются женщины, дети и подростки, пожилые люди, люди с инвалидностью и лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендерные и интерсекс-люди, принадлежащие к коренным исконным крестьянским нациям и народам или из числа афроболивийцев, мигрантов, беженцев, просителей убежища или лиц без гражданства, в частности посредством учета этнического и гендерного подхода во всех законодательных и административных мерах и мерах государственной политики, направленных на борьбу со всеми формами расовой дискриминации, а также учета таких факторов как возраст, вид инвалидности и применение средств разумного приспособления,

<sup>5</sup> CERD/C/BOL/CO/17-20, п. 11.

**проживание в городских районах или сельской местности, сексуальная ориентация и гендерная идентичность.**

#### **Национальные планы по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации**

19. Комитет выражает обеспокоенность в связи с полученными сообщениями об ограниченном осуществлении и негативной оценке программных мероприятий, предусмотренных в рамках Межсекторального плана по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации на 2016–2020 годы. Приветствуя принятие Межсекторального плана комплексного развития по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации в целях обеспечения достойной жизни на 2021–2025 годы, Комитет, тем не менее, выражает озабоченность по поводу того, что цели Плана в основном предусматривают мероприятия и виды деятельности, но не содержат показателей планируемых результатов по обеспечению реального равноправия обездоленных и маргинализированных групп и полного осуществления ими прав человека и основных свобод (статьи 2 и 5).

20. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 32 (2009) о значении и сфере применения особых мер в Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) разработать контрольные, базовые и целевые показатели и параметры, ориентированные на результат, которые должны быть достигнуты в рамках реализации Межсекторального плана комплексного развития по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации в целях обеспечения достойной жизни на 2021–2025 годы, а также проводить на регулярной основе их независимую оценку;

б) активизировать кампании по повышению информированности населения о Межсекторальном плане комплексного развития по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации в целях обеспечения достойной жизни на 2021–2025 годы и гарантировать выполнение государственными служащими в четырех видах автономий страны своих обязанностей в отношении продвижения справедливости и равенства в борьбе с расовой дискриминацией и реализации Плана.

#### **Программы и планы в отношении коренных исконных крестьянских наций и народов**

21. Принимая к сведению создание Фонда развития коренных исконных крестьянских народов, Комитет, тем не менее, выражает сожаление об отсутствии информации о конкретных результатах его деятельности в сфере укрепления систем здравоохранения, образования и санитарии, а также о ресурсах, выделяемых на его работу (статьи 2 и 5).

22. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения эффективной деятельности Фонда развития коренных исконных крестьянских народов, а также осуществления программ содействия их развитию в рамках Общего плана экономического и социального развития на 2021–2025 годы, обеспечив эффективное выделение финансовых, людских и технических ресурсов для их реализации, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о конкретных результатах применения данных мер.

#### **Программы и планы в отношении афробolivийцев**

23. Комитет приветствует принятые меры, включая План по реализации Десятилетия афробolivийского народа на 2016–2024 годы. Тем не менее он выражает обеспокоенность в связи с информацией об ограничениях в эффективной реализации государственной политики, направленной на обеспечение недискриминации и защиты прав человека афробolivийцев (статьи 2 и 5).

24. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять все необходимые действия для эффективного осуществления законодательных и административных мер и мер государственной политики, направленных на обеспечение недискриминации, признания и защиты прав человека афроболивийцев, выделив достаточные финансовые, людские и технические ресурсы на создание механизмов межведомственной координации и контроля, а также эффективное участие афроболивийцев в разработке, контроле и оценке такой политики и в работе созданных с этой целью учреждений. Он также рекомендует государству-участнику учитывать гендерные и межкультурные аспекты и интерсекциональность в целях осуществления на равной основе прав человека афроболивийских женщин.

#### **Запрет организаций и пропаганды, поощряющих расовую дискриминацию и подстрекающих к ней**

25. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник не внесло поправки в свой Уголовный кодекс в соответствии с положениями пункта b) статьи 4 Конвенции, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях<sup>6</sup>, и до сих пор не было разработано четкое и ясное положение, объявляющее незаконными и запрещающее организации, а также пропагандистские мероприятия и любую другую пропагандистскую деятельность, поощряющие расовую дискриминацию и подстрекающие к ней (статья 4).

26. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 15 (1993) по статье 4 Конвенции, Комитет повторяет свою рекомендацию государству-участнику внести поправки в Уголовный кодекс в соответствии с положениями пункта b) статьи 4 Конвенции, с тем чтобы включить в него четкое и ясное положение, объявляющее незаконными и запрещающее организации, а также пропагандистские мероприятия и любую другую пропагандистскую деятельность, поощряющие расовую дискриминацию и подстрекающие к ней.

#### **Ненавистнические высказывания расистского толка и преступления на почве ненависти**

27. Вновь ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания<sup>7</sup>, Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу все более широкого распространения расистских высказываний, приобретающих характер нормы, и роста насилия на почве расизма в государстве-участнике, в том числе в средствах массовой информации, Интернете и социальных сетях, а также дискриминационных заявлений государственных должностных лиц и политических деятелей. Комитет выражает озабоченность также по поводу сообщений об актах насилия на почве расизма со стороны организованных групп в ходе кризиса, начавшегося после выборов 2019 года и спровоцировавшего столкновения и гибель людей, а также о недостаточном прогрессе в проведении расследований, обеспечении правосудия и возмещении ущерба. Комитет разделяет озабоченность Комитета по правам человека<sup>8</sup> и Комитета против пыток<sup>9</sup> по поводу насилия на почве расизма в государстве-участнике (статья 4).

28. Ссылаясь на свои общие рекомендации № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия и № 35 (2013) о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые меры по предупреждению, осуждению и пресечению использования языка ненависти на почве расизма в отношении представителей коренных исконных крестьянских наций и народов, афроболивийцев, мигрантов, просителей убежища и беженцев, в том числе в

<sup>6</sup> Там же, п. 15.

<sup>7</sup> Там же, п. 17.

<sup>8</sup> [CCPR/C/BOL/CO/4](#), п. 10.

<sup>9</sup> [CAT/C/BOL/CO/3](#), п. 20.



Интернете и социальных сетях, а также его использования государственными должностными лицами и политическими деятелями;

b) активизировать усилия, направленные на предотвращение распространения языка ненависти на почве расизма в Интернете и социальных сетях, в тесном сотрудничестве с поставщиками данных услуг и группами населения, наиболее страдающими от этого явления;

c) обеспечить тщательное расследование преступлений и случаев использования языка ненависти на почве расизма, наказание виновных, а также надлежащее применение предусмотренных национальным законодательством общих отягчающих обстоятельств ко всем преступлениям, совершенным на почве ненависти и/или дискриминации, и возмещение в судебном и внесудебном порядке ущерба жертвам или членам их семей;

d) принять необходимые меры, направленные на систематическую регистрацию преступлений и случаев использования языка ненависти на почве расизма, включая создание системы сбора данных об этих преступлениях в разбивку, в частности, по гендерному признаку и по признаку этнического и национального происхождения жертв;

e) обеспечить полное и эффективное выполнение всех рекомендаций Междисциплинарной группы независимых экспертов Межамериканской комиссии по правам человека в отношении актов насилия и нарушений прав человека, имевших место в период с 1 сентября по 31 декабря 2019 года.

#### **Чрезмерное применение силы и расовое профилирование**

29. Комитет выражает обеспокоенность в связи с рядом полученных сообщений о чрезмерном применении силы сотрудниками правоохранительных органов в ходе кризиса, начавшегося после выборов 2019 года, против представителей этнических групп, участвовавших в мирных протестах. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с сохранением практики расового профилирования со стороны сотрудников полиции и других правоохранительных органов, особенно затрагивающей представителей коренных народов, афроболивийцев, мигрантов, просителей убежища и беженцев (статьи 2, 4, 5 и 6).

30. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 36 (2020) о предупреждении расового профилирования со стороны сотрудников правоохранительных органов и борьбе с ним, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять все необходимые меры для обеспечения реализации права на мирные собрания без какой-либо дискриминации по признаку расы, цвета кожи, родového, национального или этнического происхождения;

b) принять законодательство, прямо запрещающее расовое профилирование со стороны сотрудников правоохранительных органов, а также необходимые меры по предупреждению и искоренению практики расового профилирования, в том числе путем непрерывного обучения сотрудников правоохранительных органов;

c) разработать и осуществить программы непрерывной подготовки для сотрудников правоохранительных органов по вопросам применения силы в соответствии с международными нормами, такими как Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и Руководство Организации Объединенных Наций по соблюдению прав человека при применении менее смертоносного оружия в правоохранительной деятельности;

d) обеспечить расследование всех случаев полицейского и институционального насилия и применения расового профилирования, наказание виновных и предоставление надлежащего возмещения ущерба жертвам и членам их семей.

### **Право на проведение консультаций и получение свободного, предварительного и осознанного согласия**

31. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что существующая нормативная база в отношении предварительных консультаций носит отраслевой фрагментарный характер и не гарантирует соблюдение международных и региональных стандартов в отношении права на консультации и свободное, предварительное и осознанное согласие коренных исконных наций и народов и афроболивийцев. Кроме того, озабоченность Комитета вызывают сообщения о выдаче лицензий на добычу полезных ископаемых, в том числе углеводородов, и развитие инфраструктурных проектов без проведения на регулярной основе консультаций с целью получения свободного, предварительного и осознанного согласия групп населения, чьи интересы затрагивают такие проекты, что может привести к загрязнению почв и негативному воздействию на традиционные источники средств к существованию этих групп. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с сообщениями о нарушении конституционного права на проведение предварительных консультаций с айлью Акре-Антекера (статьи 2 и 5).

32. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) в рамках консультаций с коренными исконными крестьянскими нациями и народами, а также с афроболивийцами, и с учетом их культурных особенностей, уклада и обычаев разработать и реализовать на практике национальный закон и надлежащие действующие протоколы к нему, имеющие обязательную юридическую силу и включающие четкие требования в отношении формы консультаций и представительства заинтересованных общин, обеспечить полное уважение их права на проведение консультаций и получение их свободного, предварительного и осознанного согласия в отношении всех решений, затрагивающих их интересы, и рассмотреть возможность оказания в этих целях технической поддержки со стороны Экспертного механизма по правам коренных народов Совета по правам человека;

b) принять необходимые административные меры для обеспечения проведения на регулярной основе транспарентных предварительных консультаций с целью получения свободного, предварительного и осознанного согласия коренных исконных крестьянских наций и народов, а также афроболивийцев, на все решения, затрагивающие их интересы, в частности до начала осуществления программ или деятельности по поиску и разведке полезных ископаемых и до выдачи лицензий на реализацию инфраструктурных проектов и разработку полезных ископаемых, в том числе газа или нефти, на землях и территориях их традиционного владения, проживания и использования;

c) включать на регулярной основе в процесс предварительных консультаций проведение независимых исследований по теме воздействия на социальную сферу, окружающую среду и права человека крупномасштабных инвестиционных проектов или проектов по эксплуатации природных ресурсов, затрагивающих интересы различных общин, и публиковать результаты этих исследований;

d) обеспечить на практике проведение консультаций с коренными исконными крестьянскими нациями и народами, а также афроболивийцами, чьи интересы затрагиваются ведением экономической деятельности и эксплуатацией природных ресурсов на их территориях, и предоставление компенсаций за любой ущерб и потери или получение ощутимых преимуществ от такой деятельности.

### **Коренные исконные нации и народы в ситуации повышенной уязвимости**

33. Принимая к сведению принятые меры, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу ограниченного применения законодательных мер и недостаточного уровня разработки планов защиты коренных исконных наций и народов в ситуациях повышенной уязвимости, в частности коренных народов, живущих в условиях добровольной изоляции и вступающих в первый контакт с остальным миром. Комитет также выражает озабоченность по поводу того, что, несмотря на создание территорий комплексной защиты этих народов, реализация

проектов по развитию инфраструктуры и эксплуатации природных ресурсов, а также незаконное проникновение третьих сторон на их территории с целью лесозаготовки, рыболовства, охоты и добычи полезных ископаемых продолжают угрожать их здоровью, физическому выживанию и сохранению их культуры. Озабоченность Комитета также вызывают сообщения о нарушениях прав коренного народа цимане в провинции Якума (статьи 2 и 5).

**34. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) удвоить усилия, направленные на исполнение Закона № 450 от 2013 года и положений о порядке его применения, гарантируя соблюдение «принципа отказа от контакта» и права на самоопределение, с целью разработки и реализации планов и протоколов действий на уровне территориальных единиц и в сфере здравоохранения, а также протоколов действий в чрезвычайных ситуациях в случае установления контакта, в частности в регионах Ориенте и Чако и в боливийской Амазонии, и, кроме того, обеспечить эффективное применение положений Уголовного кодекса страны, регламентирующих данные вопросы;

б) выделить достаточные финансовые, людские и технические ресурсы Главному управлению по защите коренных исконных наций и народов в целях обеспечения эффективного выполнения им своего мандата и ускорить внедрение комплексной системы мониторинга положения коренных исконных наций и народов в ситуации повышенной уязвимости;

в) обеспечить эффективную реализацию плана действий по защите коренного народа цимане в провинции Якума, проявляя уважение к его культурным особенностям, укладу и обычаям, и гарантировать действенные меры по защите и оформлению прав собственности на его территорию, а также его физическое выживание и сохранение культуры.

**Право на самоопределение и самоуправление**

35. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о препятствиях в доступе к автономии коренных исконных народов и о медленном прогрессе в ее реализации. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу отсутствия у государства-участника надлежащих институциональных рамок для фактического признания коренных исконных сельских автономий, что влияет на решения их органов самоуправления и на предоставление ресурсов центральным правительством (статьи 2 и 5).

36. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для облегчения доступа коренных народов к автономии, в том числе путем адаптации институциональных и административных механизмов государства, с тем чтобы гарантировать на практике права автономий коренных народов на самоопределение и самоуправление, и обеспечить выделение надлежащих финансовых, людских и технических ресурсов.

**Право на коллективную собственность на земли и территории**

37. Принимая к сведению принятые меры, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с сообщениями об ограниченном прогрессе и незавершенном процессе демаркации и регистрации земель и территорий коренных исконных крестьянских наций и народов и оформления права собственности на них. Кроме того, он выражает обеспокоенность по поводу негативного воздействия, вызванного расширением добывающей и сельскохозяйственной деятельности на этих территориях, несмотря на принятые меры (статьи 2 и 5).

38. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить процесс признания, демаркации, регистрации и оформления права собственности, с тем чтобы гарантировать коренным исконным крестьянским нациям и народам правовую определенность в отношении традиционно занимаемых и используемых ими территорий, земель и природных ресурсов, обеспечив выделение Национальному

институту аграрной реформы надлежащие финансовые, людские и технические ресурсы.

#### **Культурные права**

39. Озабоченность Комитета вызывает тот факт, что ограниченные возможности защиты и демаркации родовых земель и территорий коренных исконных крестьянских наций и народов ущемляют осуществление их культурных прав. Кроме того, Комитет выражает озабоченность в связи с сообщениями о недостатках в области защиты и поощрения прав и культурного наследия афроболивийского народа (статьи 2 и 5).

40. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) принять все необходимые меры по обеспечению возможности для коренных исконных крестьянских наций и народов сохранять, развивать, выражать и распространять свою самобытность, историю, культуру, языки, традиции и обычаи, а также поддерживать духовную связь со своими землями, территориями и ресурсами;**

**б) принять все необходимые меры по содействию продвижению, сохранению, выражению и распространению культурной самобытности и исторического наследия афроболивийского народа.**

#### **Право на образование**

41. С удовлетворением отмечая результаты, достигнутые в деле сокращения неграмотности, Комитет, тем не менее, выражает свою обеспокоенность в связи с сообщениями о высоком уровне отсева учащихся из средних школ, в особенности в сельских и отдаленных районах, что в основном затрагивает учащихся из числа коренных народов и афроболивийцев. Комитет также выражает озабоченность по поводу сохранения дискриминационных стереотипов и предрассудков в образовательной среде, где в 2022 году был зафиксирован наибольший процент жалоб на акты расизма и дискриминации. Кроме того, озабоченность Комитета вызывает ограниченная реализация учебных программ с учетом внутри- и межкультурных особенностей, в частности предназначенных для афроболивийцев (статьи 2 и 5).

42. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

**а) принять все необходимые меры для эффективной борьбы со стереотипами и взглядами расистского толка, преследованием на почве расизма и с дискриминационными предрассудками в образовательной среде и обеспечить, чтобы учебные заведения и их персонал не воспроизводили такие стереотипы;**

**б) принять необходимые меры для снижения отсева учащихся из школ, в частности в сфере среднего образования, и обеспечить продолжение обучения и выпуск из средней школы учащихся из числа коренных народов и афроболивийцев в отдаленных и изолированных районах;**

**в) принять необходимые меры для обеспечения интеграции и эффективного осуществления образовательных программ с учетом внутри- и межкультурных особенностей во всех регионах и департаментах государства, уделяя особое внимание афроболивийцам, проживающим за пределами департамента Ла-Пас.**

#### **Право на здоровье**

43. Комитет с обеспокоенностью принимает к сведению сообщения о структурных недостатках Закона № 1152 от 2019 года о Единой системе здравоохранения, которые затрагивают интересы коренных народов и афроболивийцев, проживающих в сельских и отдаленных районах, и которые усугубились в условиях пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19). Он выражает обеспокоенность также в связи с сообщениями о недостаточном выделении ресурсов для эффективного осуществления политики в области здравоохранения в рамках Межкультурной общинной системы охраны здоровья семьи (статьи 2 и 5).

44. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принять все необходимые меры для укрепления Единой системы здравоохранения и гарантировать наличие доступных, качественных и культурно приемлемых медицинских услуг для представителей коренных исконных наций и народов и афроболивийцев, обеспечивая надлежащее выделение финансовых, людских и технических ресурсов;

б) удвоить усилия по осуществлению политики в области здравоохранения в рамках Межкультурной общинной системы охраны здоровья семьи при обеспечении широкого участия всех заинтересованных социальных групп.

**Сексуальные и репродуктивные права**

45. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с сообщениями о высоком уровне материнской смертности, акушерского насилия и подростковой беременности, от чего особенно страдают афроболивийские женщины и из числа коренных народов, проживающие в сельских и изолированных районах (статьи 2, 5 и 6).

46. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принять все необходимые меры для снижения материнской смертности среди афроболивийских женщин и женщин из числа коренных народов;

б) обеспечить доступ для всех женщин, в частности афроболивийских и из числа коренных народов, к услугам по планированию семьи и противозачаточным средствам, а также принять действенные меры по сокращению подростковой беременности в ходе консультаций с представителями афроболивийцев и коренных исконных крестьянских наций и народов;

в) принять действенные меры по организации обучения по вопросам борьбы с расизмом и по правам человека для всего медицинского персонала, оказывающего услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья афроболивийских женщин и из числа коренных народов, в том числе с инвалидностью, лесбиянок, бисексуальных, трансгендерных и интерсексуальных женщин, обеспечивая учет гендерных аспектов, а также обеспечить привлечение к ответственности виновных и возмещение ущерба за любые формы акушерского насилия.

**Положение афроболивийских женщин, женщин из числа коренных народов и мигрантов**

47. Принимая к сведению меры, осуществленные государством-участником, Комитет, тем не менее, с озабоченностью отмечает многочисленные формы дискриминации по признаку расы, цвета кожи, этнического, национального или регионального происхождения, языка, возраста, инвалидности и гендерной принадлежности, с которыми сталкиваются афроболивийские женщины, женщины из числа коренных народов и мигрантов во всех областях социальной, политической, экономической и культурной жизни (статьи 2, 5 и 6).

48. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 25 (2000) о гендерных аспектах расовой дискриминации, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) удвоить усилия в рамках Многонациональной политики деколонизации и депатриархализации для ликвидации глубоко укоренившихся гендерных и расовых стереотипов с целью изменения патриархальных и дискриминационных установок и содействия равному распределению семейных обязанностей между мужчинами и женщинами;

б) принять все необходимые меры для содействия полному доступу женщин, в частности афроболивийских женщин и из числа коренных народов и мигрантов, к занятости, социальному обеспечению, медицинскому

обслуживанию и услугам, образованию, владению и распоряжению землей и в том числе к деятельности, приносящей доход;

с) удвоить усилия по применению положений Закона о борьбе с политическими преследованиями и насилием в отношении женщин, обеспечив на практике предупреждение случаев политического преследования и насилия в отношении афроболивийских женщин и женщин из числа коренных народов, гарантировав расследование таких случаев и обеспечив меры защиты жертв.

#### **Положение мигрантов, беженцев и просителей убежища**

49. Принимая к сведению действующее законодательство государства-участника, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о препятствиях для доступа к процедуре определения статуса беженца и получения надлежащих документов, а также для доступа к образованию, трудоустройству и медицинским услугам, с которыми сталкиваются мигранты, беженцы и просители убежища. Кроме того, обеспокоенность Комитета вызывают сообщения о риске безгражданства для детей, рожденных от родителей-иностранцев с неурегулированным миграционным статусом (статьи 2 и 5).

50. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) гарантировать полное и эффективное применение положений Закона о беженцах № 251 от 2012 года и предусмотренных в нем защитных мер, а также декрета о порядке исполнения данного Закона, в частности путем обеспечения неограниченного доступа к системе предоставления убежища, и рассмотреть в этой связи возможность укрепления технического сотрудничества с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

б) обеспечить, чтобы процедуры, применяемые Главным управлением по вопросам миграции для идентификации и принудительного возвращения мигрантов с неурегулированным статусом, в частности граждан Венесуэлы и Гаити, осуществлялись в соответствии с действующим законодательством;

с) осуществить комплексные меры, направленные на содействие социальной интеграции мигрантов, просителей убежища и беженцев, в соответствии с Законом № 251 от 2012 года, в координации с Национальной комиссией по делам беженцев и другими организациями, занимающимися вопросами занятости, здравоохранения и образования;

д) принять эффективные протоколы для устранения любых барьеров или административной практики, препятствующих регистрации детей при их рождении в государстве-участнике от родителей-иностранцев с неурегулированным миграционным статусом и/или не имеющих документов, с целью устранения риска безгражданства.

#### **Доступ к правосудию и его отправление**

51. Принимая к сведению проведение государством-участником реформы судебной системы, Комитет, тем не менее, выражает свою обеспокоенность по поводу различных сообщений, указывающих на хронические структурные проблемы в системе отправления правосудия, такие как отсутствие независимости судебных органов, их недостаточный бюджет и ограниченный географический охват, что ущемляет доступ к правосудию и его отправление для маргинализированных и обездоленных этнических групп, сталкивающихся с актами расизма и дискриминации. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу ограниченной доступности услуг правосудия на языках коренных народов, включая письменный и устный перевод и экспертизу в области культуры, что в ходе судебных разбирательств в значительно большей степени затрагивает представителей коренных народов и афроболивийцев, в особенности женщин. Комитет разделяет озабоченность Комитета по правам

человека<sup>10</sup> и Комитета против пыток<sup>11</sup> в связи с вопросом независимости судебной системы и отправления правосудия (статьи 5 и 6).

52. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) ускорить процесс реформирования судебной системы, обеспечив и защитив полную автономию, независимость и беспристрастность судей и прокуроров и гарантировав их свободу действий без давления и вмешательства, в соответствии с Основными принципами независимости судебных органов, а также обеспечив им условия для защиты жертв расовой дискриминации;

б) обеспечить полный охват системой правосудия всей территории государства-участника, в частности ее функционирование в отдаленных и изолированных районах, гарантируя услуги письменного и устного перевода на языки коренных народов и проведение экспертизы в области культуры и межкультурной коммуникации, а также выделить надлежащие финансовые, людские и технические ресурсы для должного функционирования данной системы;

в) гарантировать предоставление Многонациональной службе государственных защитников достаточных финансовых, технических и людских ресурсов для своевременного и квалифицированного выполнения ею своих функций на всей территории страны;

г) продолжать выполнять рекомендации и решения, вынесенные различными международными и региональными правозащитными механизмами в отношении реформы системы отправления правосудия, в частности рекомендации Комитета по правам человека, Комитета против пыток, Междисциплинарной группы независимых экспертов Межамериканской комиссии по правам человека, а также Специального докладчика по вопросу о независимости судей и адвокатов, сформулированные во время его визита в Многонациональное Государство Боливия.

#### Традиционное правосудие коренных народов

53. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу несоответствия Конституции и Конвенции<sup>12</sup> Закона от 2010 года о разграничении юрисдикции (Закон № 073). Он также выражает сожаление об отсутствии обновленной информации о конкретных механизмах координации и эффективного сотрудничества между юрисдикцией коренных народов и судебными органами общей юрисдикции. Кроме того, озабоченность Комитета вызывают сообщения о том, что судебные органы общей юрисдикции на практике не признают процедуры юрисдикции коренных народов, несмотря на установление конституцией ее равного статуса, а также о том, что юрисдикция коренных народов не обладает надлежащими ресурсами (статьи 5 и 6).

54. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть и внести поправки в Закон № 073 от 2010 года о разграничении юрисдикции в целях приведения его в соответствие с Конституцией и реализовать в законодательстве и на практике принцип иерархического равенства органов юрисдикции коренных народов и судебных органов общей юрисдикции, распространив сферу действия юрисдикции коренных народов на регулирование гражданских и материальных отношений и территориальных споров;

б) разработать конкретные механизмы координации и сотрудничества между юрисдикцией коренных народов и судебными органами общей юрисдикции, соблюдая принцип иерархического равенства, и организовать

<sup>10</sup> [CCPR/C/BOL/CO/4](#), п. 26.

<sup>11</sup> [CAT/C/BOL/CO/3](#), п. 22.

<sup>12</sup> [CERD/C/BOL/CO/17-20](#), п. 22.

**обучение по вопросам борьбы с расизмом, дискриминации и по правам человека для всех сотрудников системы правосудия;**

**с) обеспечить выделение достаточных финансовых, людских и технических ресурсов для юрисдикции коренных исконных крестьянских народов в целях эффективного выполнения ею своего мандата.**

#### **Расизм в спорте**

55. Комитет принимает к сведению принятие Национального закона о спорте (Закон № 804 от 2016 года) и постановление о порядке его применения (декрет верховной власти № 3116 от 2017 года), предусматривающие меры по борьбе с расизмом, ненавистническими высказываниями расистского толка и преступлениями на почве расовой ненависти. Однако он выражает обеспокоенность в связи с продолжающейся расовой дискриминацией и широким распространением языка ненависти и насилия на почве расизма в спорте, в частности в футболе (статьи 4, 5, 6 и 7).

56. Комитет рекомендует государству-участнику удвоить усилия, направленные на полную реализацию законодательных инициатив по борьбе с расовой дискриминацией, ненавистью и насилием на почве расизма в спорте, в частности в футболе, и разработать механизмы оценки их воздействия, привлекая наиболее пострадавших от этих действий лиц и сообщества и обеспечивая их активное участие. Государству-участнику также рекомендуется принять меры по обеспечению надлежащего расследования таких деяний, выявлению и наказанию виновных.

#### **Борьба с расовыми предрассудками и нетерпимостью**

57. Признавая меры, принятые государством-участником для борьбы с расовыми предрассудками и нетерпимостью, Комитет, тем не менее, вновь выражает свою обеспокоенность<sup>13</sup> по поводу недостаточного применения на практике принципа недискриминации и отсутствия действенных мер по борьбе со структурным расизмом, стереотипами, предрассудками и напряженностью межрасовых отношений, которые глубоко укоренились в обществе, что препятствует принятию разных культур и построению плюралистического общества (статьи 2, 5 и 7).

58. Комитет рекомендует государству-участнику:

**а) в консультации с представителями коренных исконных крестьянских наций и народов, афроболивийцев и организаций по защите прав мигрантов разработать и внедрить на национальном уровне, в департаментах и муниципалитетах руководящие принципы по борьбе со структурным и институциональным расизмом, а также укоренившимися стереотипами и предрассудками, в том числе по признаку расы, цвета кожи, гендера, национального, регионального или этнического происхождения, а также проводить информационно-просветительские кампании среди всего населения о негативных последствиях расовой дискриминации;**

**б) при помощи комитетов департаментов по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации создать пространства и механизмы для широкого межкультурного диалога, открытые для всего боливийского общества, обеспечив участие представителей коренных исконных крестьянских наций и народов, афроболивийцев и организаций, защищающих права мигрантов, с целью воспитания терпимости и взаимопонимания в отношении многообразия различных наций и народов государства-участника.**

#### **Правозащитники**

59. Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями об актах репрессий и запугивания, угрозах и ненадлежащем использовании судебных процедур в

<sup>13</sup> Там же, п. 11.



отношении правозащитников, в частности лидеров и членов коренных исконных крестьянских наций и народов, защищающих их права в ходе разработки и реализации крупных инвестиционных проектов и проектов по эксплуатации природных ресурсов на их территориях и землях (статьи 2, 5 и 6).

60. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) расследовать все случаи нападения и жалобы на репрессии, запугивание, угрозы и несоразмерное применение уголовного преследования в отношении правозащитников, в частности лидеров и представителей коренных исконных крестьянских наций и народов, афроболивийцев и мигрантов, отстаивающих свои права;

б) принять политику и программу, направленные на защиту правозащитников и обеспечивающие проведение надлежащих консультаций с широким участием всех заинтересованных сторон в процессе их разработки, реализации и мониторинга;

в) пересмотреть статью 232-бис Уголовного кодекса, касающуюся захвата территорий разработки полезных ископаемых, и внести в нее поправки, с тем чтобы устранить любые несоразмерные ограничения, приводящие к судебному преследованию защитников экологических прав, в частности тех, кто защищает свои права, затрагиваемые реализацией крупномасштабных проектов экономического развития на территориях коренных народов.

#### **D. Иные рекомендации**

**Последующие действия в осуществление Дурбанской декларации и Программы действий**

61. С учетом своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Конвенции в рамках своей национальной правовой системы принять меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий, утвержденных в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве в апреле 2009 года. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию о планах действий или других мерах, осуществляемых во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий на национальном уровне.

**Международное десятилетие лиц африканского происхождения**

62. В свете резолюции 68/237 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея провозгласила 2015–2024 годы Международным десятилетием лиц африканского происхождения, а также резолюции 69/16 Ассамблеи о программе мероприятий по проведению этого Десятилетия Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить в сотрудничестве с афроболивийцами и представляющими их организациями соответствующую политику и программу надлежащих мер. Комитет просит государство-участник включить в его следующий доклад точные сведения о принятых им в этом отношении конкретных мерах с учетом общей рекомендации Комитета № 34 (2011) о расовой дискриминации в отношении лиц африканского происхождения.

**Консультации с гражданским обществом**

63. Комитет рекомендует государству-участнику и впредь проводить консультации и расширять диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека, в частности ведущими борьбу против расовой дискриминации, в рамках подготовки следующего периодического

доклада и принятия последующих мер по выполнению настоящих заключительных замечаний.

#### Распространение информации

64. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы его доклады были доступны общественности во время их представления и чтобы заключительные замечания Комитета по этим докладам также предоставлялись всем государственным органам, отвечающим за применение положений Конвенции, включая муниципалитеты, а также размещались на веб-сайте Министерства иностранных дел на официальных языках и при необходимости на других широко используемых языках.

#### Общий базовый документ

65. Комитет рекомендует государству-участнику обновить свой общий базовый документ, представленный в 2004 году, с учетом согласованных руководящих принципов представления докладов в соответствии с международными договорами о правах человека, в частности с учетом руководящих принципов подготовки общего базового документа, принятых на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года<sup>14</sup>. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема данного документа ограничение в 42 400 слов.

#### Последующие меры по выполнению настоящих заключительных замечаний

66. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 своих правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года после принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении им рекомендаций, содержащихся в пунктах 20 (Национальные планы по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации) и 34 (Коренные исконные нации и народы в ситуации повышенной уязвимости).

#### Пункты, имеющие особое значение

67. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на особую важность рекомендаций, содержащихся в пунктах 12 (Законодательные меры по борьбе с расизмом и всеми формами дискриминации), 22 (Программы и планы в отношении коренных исконных крестьянских наций и народов), 50 (Положение мигрантов, беженцев и просителей убежища) и 52 (Доступ к правосудию), и просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о конкретных мерах, принятых с целью выполнения данных рекомендаций.

#### Подготовка следующего периодического доклада

68. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои объединенные двадцать пятый–двадцать девятый периодические доклады в едином документе к 1 октября 2027 года с учетом руководящих принципов представления докладов, принятых Комитетом в ходе его семьдесят первой сессии, отразив в нем все вопросы, поднятые в настоящих заключительных замечаниях<sup>15</sup>. В свете резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи Комитет настоятельно призывает государство-участник соблюдать установленное для объема периодических докладов ограничение в 21 200 слов и установленное для объема общего базового документа ограничение в 42 400 слов.

<sup>14</sup> HRI/GEN/2/Rev.6, гл. I.

<sup>15</sup> CERD/C/2007/1.